

Section 5.—Act No. 131, approved April 28, 1949, entitled, "To create in the Department of Justice, and within the Service Exempt, the office of First Assistant Attorney General," is hereby repealed.

Section 6.—Act No. 13, approved September 22, 1948, entitled, "To create the office of First Assistant Executive Secretary; to determine the duties and fix the compensation thereof; and to appropriate the necessary funds for the effectuation of the purposes of this Act," is hereby repealed.

Section 7.—This Act shall take effect July 1, 1953.

Approved, June 29, 1953.

(S. B. 159)

[No. 106]

[Approved, June 30, 1953]

AN ACT

To fix the budget of expenses of dependencies, divisions, and subdivisions of the Commonwealth of Puerto Rico not covered in the operating budget for the fiscal year 1953-54, in accordance with Act No. 41, approved May 4, 1933.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The special operating budget of expenditures of the Government of Puerto Rico for the fiscal year 1953-54 is hereby fixed and determined, and the Secretary of the Treasury is hereby directed to pay out of the proper special funds the amounts hereinafter set forth as follows:

OFFICE OF THE MANAGER OF THE STATE INSURANCE FUND

(Department of Labor)

<i>Administrative Expenses</i>	Grade Number	Basic Salary
1 Manager	E	\$8,500
Additional operating expenses		890,800
Total, Administrative Expenses		\$899,300
<i>Medical expenses</i>		
Salaries, Regular Employees		587,310
Other personal services		35,400

Artículo 5.—Se deroga la Ley número 131 aprobada en 28 de abril de 1949 titulada "Para crear en el Departamento de Justicia, y dentro del Servicio Exento, el cargo de Primer Procurador General Auxiliar."

Artículo 6.—Se deroga la Ley número 13 aprobada en 22 de septiembre de 1948 titulada "Para crear el cargo de Primer Subsecretario Ejecutivo, determinar sus deberes, fijar su compensación y asignar los fondos necesarios para llevar a cabo los fines de esta Ley."

Artículo 7.—Esta Ley empezará a regir en primero de julio de 1953.

Aprobada en 29 de junio de 1953.

(P. del S. 159)

[NÚM. 106]

[Aprobada en 30 de junio de 1953]

LEY

Fijando el presupuesto de gastos de las dependencias, divisiones y subdivisiones del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, no cubiertas en el presupuesto funcional para el año fiscal 1953-54 de acuerdo con la Ley Núm. 41, aprobada en 4 de mayo de 1933.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Por la presente se fija y determina el presupuesto funcional de gastos especiales del Gobierno de Puerto Rico, para el año fiscal 1953-54 y se ordena al Secretario de Hacienda a pagar de los fondos especiales correspondientes, las cantidades que se expresan a continuación:

OFICINA DEL ADMINISTRADOR DEL FONDO DEL SEGURO DEL ESTADO *(Departamento del Trabajo)*

<i>Gastos Administrativos</i>	Núm. de Grado	Sueldo Básico
1 Administrador	E	\$8,500
Gastos adicionales de funcionamiento		890,800
Total, Gastos Administrativos		\$899,300
<i>Gastos Médicos</i>		
Sueldos, empleados regulares		587,310
Otros servicios personales		35,400

For the payment of service contracts with physicians, <i>practicantes</i> , and nurses, pursuant to the provisions of subdivision (b) of section 6 of Act No. 45, approved April 18, 1935, as amended	\$98, 280
General expenses	148, 500
Other general expenses:	
Purchase of blood	3, 000
Grants, subsidies, awards and contributions:	
Scholarships	25, 000
Dental services	7, 000
Plastic surgery	3, 000
Autopsies	1, 000
General surgery	55, 000
Laboratory examinations	15, 000
Special treatments	4, 000
Contracts for medical services and dispensaries	66, 000
Hospitalization	700, 000
Lodging and diets	100, 000
Medicines, curative material and medical accessories	120, 000
Travel expenses—medical personnel	25, 000
X-Ray services	55, 000
Travel expenses—injured laborers	175, 000
Undistributed:	
For additional operating expenses	25, 000
 Total, Medical Expenses	 \$2, 248, 490
 Total, Office of the Manager of the State Insurance Fund	 \$3, 147, 790

(Provided, That any surpluses remaining in the amounts appropriated in the Budget for Medical Services shall revert to the general fund of the State Insurance Fund; Provided, further, That the Secretary of the Treasury shall place at the disposal of the Manager of the State Insurance Fund, upon his request, with the approval of the Governor of Puerto Rico, or

Para el pago de contratos de servicio con médicos, <i>practicantes</i> y enfermeras de acuerdo con las disposiciones del inciso (b) del Artículo 6 de la Ley Núm. 45 aprobada en 18 de abril de 1935, según enmendada	\$98, 280
Gastos generales	148, 500
Otros gastos generales:	
Compra de sangre	3, 000
Donativos, subsidios, adjudicaciones y contribuciones:	
Becas	25, 000
Servicios dentales	7, 000
Cirugía plástica	3, 000
Autopsias	1, 000
Cirugía general	55, 000
Exámenes de laboratorio	15, 000
Tratamientos especiales	4, 000
Contratos por servicios médicos y dispensarios	66, 000
Hospitalización	700, 000
Hospedaje y dietas	100, 000
Medicinas, material curativo y enseres médicos	120, 000
Gastos de viaje – personal médico	25, 000
Servicios de Rayos X	55, 000
Gastos de viaje – obreros lesionados	175, 000
Sin Distribuir:	
Gastos adicionales de funcionamiento	25, 000
 Total, Gastos Médicos	 \$2, 248, 490
 Total, Oficina del Administrador del Fondo del Seguro del Estado	 \$3, 147, 790

(Disponiéndose, que los sobrantes de las cantidades asignadas en el Presupuesto de Servicios Médicos revertirán al Fondo General del Fondo del Seguro del Estado; Disponiéndose, además, que el Secretario de Hacienda pondrá a la disposición del Administrador del Fondo del Seguro del Estado a solicitud de éste, con la aprobación del Gobernador de

an employee or official designated by him, not an officer or employee of the State Insurance Fund, and chargeable to any available funds in the State Insurance Fund, the necessary sums to increase the items in the budget for Medical Services under the caption "Purchase of blood", "Grants, subsidies, awards and contributions", and "Travel expenses— injured laborers"; and Provided finally, That the Secretary of the Treasury is hereby authorized to pay out of the general fund of the State Insurance Fund, all expenses incurred and unpaid in previous years by reason of medical services.)

INDUSTRIAL COMMISSION

(Department of Labor)

	Grade Number	Basic Salary
1 Chairman	E	\$7, 200
2 Commissioners at \$6,600 p.a. each	E	13, 200
For additional operating expenses		105, 545
Total, Industrial Commission		<u>\$125, 945</u>

BUREAU OF THE LOTTERY

(Department of Finance)

For operating expenses	<u>\$358, 567</u>
Total, Bureau of the Lottery	<u>\$358, 567</u>

Section 2.—Whenever the interests of the service so require, the Governor, or any official or employee by him designated, may authorize the transfer of any amounts appropriated in this Act for a certain agency to other appropriations for the same agency. Officials requesting such transfer shall, in all cases, submit to the Governor or to the official or employee by him designated, who shall not be an officer or employee of the Industrial Commission, or of the Bureau of the Lottery in the proper case, the necessary information to justify the transfer requested. The Governor, or the employee or officer designated by him,

Puerto Rico o funcionario o empleado designado por él, que no sea un funcionario o empleado del Fondo del Seguro del Estado, y con cargo a los fondos existentes en el Fondo del Seguro del Estado las cantidades necesarias para ampliar las partidas del Presupuesto para Servicios Médicos clasificados en el mismo como, "Compra de Sangre", "Donativos, Subsidios, Adjudicaciones y Contribuciones" y "Gastos de Viaje—Obreros Lesionados"; Y disponiéndose, finalmente, que el Secretario de Hacienda queda autorizado a pagar del Fondo General del Fondo del Seguro del Estado aquellos gastos incurridos y no pagados en años anteriores por concepto de servicios médicos.)

COMISIÓN INDUSTRIAL

(Departamento del Trabajo)

	Núm. de Grado	Sueldo Básico
1 Presidente	E	\$7, 200
2 Comisionados a \$6,600 p.a. c.u.	E	13, 200
Gastos adicionales de funcionamiento		105, 545
Total, Comisión Industrial		<u>\$125, 945</u>

NEGOCIADO DE LA LOTERÍA

(Departamento de Hacienda)

Gastos de funcionamiento	<u>\$358, 567</u>
Total, Negociado de la Lotería	<u>\$358, 567</u>

Artículo 2.—Cuando los intereses del servicio lo requieran, el Gobernador o un funcionario o empleado designado por él, podrá autorizar el traspaso de cantidades asignadas en esta Ley para una agencia a otras asignaciones para la misma agencia. Los funcionarios que soliciten dicha transferencia someterán en todos los casos al Gobernador, o al empleado o funcionario designado por él, que no sea un funcionario o empleado de la Comisión Industrial o del Negociado de la Lotería en su caso, la información para justificar la transferencia pedida. El Gobernador, o funcionario o empleado designado por él, podrá

may authorize the breakdown of the lump-sum appropriations approved by the Legislature, and may also amend said breakdowns when the needs of the service may so warrant.

The salaries of the officers and employees shall be paid in accordance with the classification plan of the Office of Personnel, and with the provisions of Act No. 282, known as the Public Employees Uniform Compensation Act, approved May 15, 1948, or of any uniform compensation plan hereafter adopted by the Legislature, and in accordance with the rules and regulations of the Office of Personnel, chargeable to the funds for the agencies included in this Act; Provided, That if for such purposes it may be necessary to use the savings in Personal Services or General Expenses, or the general funds of these agencies, it shall be requisite to obtain the previous authorization of the Governor or of the officer or employee to whom he may delegate. When a vacancy occurs in a position included in this Budgetary Act during the fiscal year 1953-54, it shall be filled at the minimum salary established in the Uniform Compensation Plan of the Office of Personnel for the class to which said position has been allocated.

Section 3.—The Secretary of the Treasury is hereby authorized to pay from the General Fund of the State Insurance Fund the necessary amounts to cover the employer contributions of the State Insurance Fund and the Industrial Commission to the Employees Retirement System of the Commonwealth Government of Puerto Rico and its instrumentalities; Provided, That such contributions shall cover both the current services for the fiscal year 1953-54 as well as the proportionate part necessary towards meeting the actuarial deficit over a period of 30 years.

Section 4.—This Act shall take effect July 1, 1953.

Approved, June 30, 1953.

autorizar el desglose de las asignaciones englobadas aprobadas por la Asamblea Legislativa y podrá también enmendar dichos desgloses cuando las necesidades del servicio lo justifiquen.

Los sueldos de los empleados y funcionarios serán pagados de acuerdo con el Plan de Clasificación de la Oficina de Personal, y con las disposiciones de la Ley Núm. 282 conocida como "Ley de Remuneración Uniforme para los Empleados Públicos", aprobada en 15 de mayo de 1948, o de cualquier plan de remuneración uniforme que se aprobare en el futuro por esta Asamblea Legislativa, y de acuerdo con las reglas y reglamentos de la Oficina de Personal, con cargo a los fondos para las agencias comprendidas en esta Ley; Disponiéndose, que si para estos propósitos fuere necesario utilizar las economías de Servicios Personales o Gastos Generales, o los fondos generales de estas agencias, deberá haber la autorización previa del Gobernador o del funcionario o empleado en quien él delegue. Cuando una plaza de esta Ley de Presupuesto quede vacante durante el año económico 1953-54, será cubierta con el sueldo mínimo que establece el Plan de Remuneración Uniforme de la Oficina de Personal para la clase a la cual esta plaza ha sido asignada.

Artículo 3.—Se ordena al Secretario de Hacienda a pagar del Fondo General del Fondo del Seguro del Estado las cantidades necesarias para cubrir las aportaciones patronales del Fondo del Seguro del Estado y de la Comisión Industrial al Sistema de Retiro de los Empleados del Gobierno Estatal de Puerto Rico y sus instrumentalidades; Disponiéndose que tales aportaciones cubrirán los servicios corrientes del año económico 1953-54 así como la parte proporcional necesaria para ir enjugando el déficit actuarial en un período de 30 años.

Artículo 4.—Esta Ley empezará a regir el primero de julio de 1953.

Aprobada en 30 de junio de 1953.